

**TOSHIBA****Carrier****Climatiseur (split-système)****Télécommande filaire compacte****Modèle:****RBC-ASCU11-UL****Mode d'emploi**

FR

Nous vous remercions d'avoir acheté la télécommande du climatiseur Toshiba Carrier.

Avant d'utiliser la télécommande du climatiseur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

- Assurez-vous d'obtenir le Mode d'emploi et le Manuel d'installation auprès du fabricant (ou du concessionnaire). Exigences pour les fabricants ou les concessionnaires.

- Veuillez expliquer clairement le contenu du Mode d'emploi avant de le remettre à l'utilisateur.

[English] Installation manual and Owner's manual Download /

[Español] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario /



[Français] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/rbc-ascu11-ul.htm>



# 1 Précautions de sécurité

- Lisez attentivement les « **précautions de sécurité** » avant d'utiliser.
- Les remarques suivantes couvrent d'importants articles relatifs à la sécurité. Assurez-vous d'obéir. Avant de lire le texte, veuillez comprendre les détails suivants (instructions et symboles) et suivez les instructions ci-dessous.

Identification	Significations d'identification
 Avertissement	Les avertissements signifient que si vous ne parvenez pas à fonctionner correctement et à suivre les instructions marquées dans les avertissements, cela pourrait conduire des blessures graves ou la mort.
 Attention	Les attentions signifient que si vous ne parvenez pas à fonctionner correctement et à suivre les instructions marquées dans les attentions, cela pourrait causer des blessures graves ou des dégâts matériels. (*1)

\*1 : Les dégâts matériels comportent les pertes de bâtiments, de biens familiaux, de volailles et d'animaux domestiques.

## Avertissement

### Installation

- Assurez-vous de demander à un installateur électrique qualifié d'installer la télécommande. Si vous installez incorrectement la télécommande par vous-même, cela pourrait provoquer une commotion électrique, un incendie ou d'autres problèmes.
- Assurez-vous d'installer les climatiseurs spécifiés par Toshiba Carrier et consultez le concessionnaire exclusif lors de l'installation. Si vous installez incorrectement la télécommande par vous-même, cela pourrait provoquer une commotion électrique, un incendie ou d'autres problèmes.

### Opération

- Lorsque vous constatez que le climatiseur est anormal (par exemple, vous sentez l'odeur d'objets brûlants), coupez immédiatement la source d'électricité principale ou ouvrez le disjoncteur pour éteindre le climatiseur et contactez le concessionnaire. Si le climatiseur continue de fonctionner dans un état anormal, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de la machine, une commotion électrique ou d'autres problèmes.

### Réinstallation et réparation

- Ne réparez vous-même aucune partie du climatiseur. N'importe quand le climatiseur a besoin d'être réparé, assurez-vous de contacter votre concessionnaire. Si vous le réparez incorrectement, cela pourrait provoquer une commotion électrique, un incendie ou d'autres problèmes.
- Lors de la réinstallation du climatiseur, assurez-vous de contacter votre concessionnaire. Si vous le réinstallez incorrectement, cela pourrait provoquer une commotion électrique, un incendie ou d'autres problèmes.

## Attention

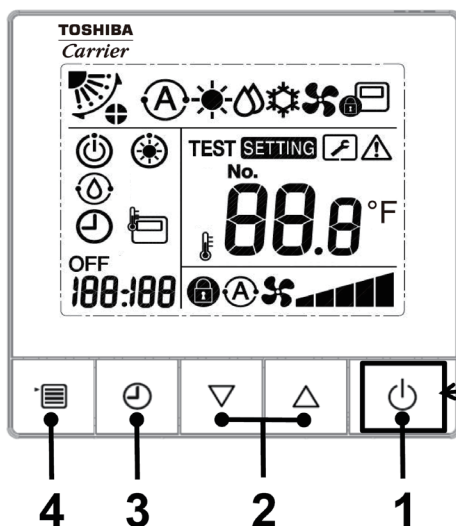
### Opération

- Empêchez tout liquide d'entrer dans la télécommande.  
Ne renversez pas de jus, d'eau ou de liquide. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de la machine, une commotion électrique ou d'autres problèmes.
- N'utilisez pas le spray combustible pour pulvériser directement vers la télécommande. Cela pourrait provoquer un incendie.
- N'utilisez pas le spray combustible pour pulvériser directement vers la télécommande. Cela pourrait provoquer un incendie.

## 2 Noms des composants et leurs fonctions

Lorsque vous utilisez les boutons, le rétro éclairage de l'écran LCD sera allumé pendant 15 secondes.

### ■ Bouton



#### Bouton

Lampe de fonctionnement  
La lampe de fonctionnement s'allume pendant le fonctionnement.  
Lorsqu'une vérification de lieu ou le dispositif de protection est actif, la lampe clignote.

#### 1 Bouton ON/OFF

Appuyez sur le bouton pour allumer le climatiseur, et appuyez sur le bouton encore une fois pour éteindre le climatiseur.

#### 2 Bouton de réglage

Il sert généralement à régler la température. Sous les modes de fonctionnement, de vitesse du ventilateur et de direction du vent, il sert à changer les réglages respectifs.

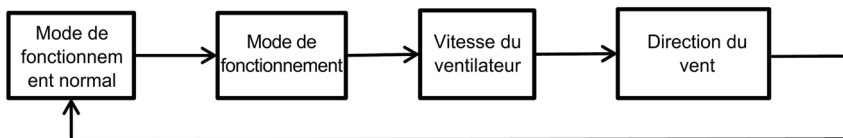
#### 3 Bouton de minuterie

Il sert à régler la minuterie.

#### 4 Bouton de menu

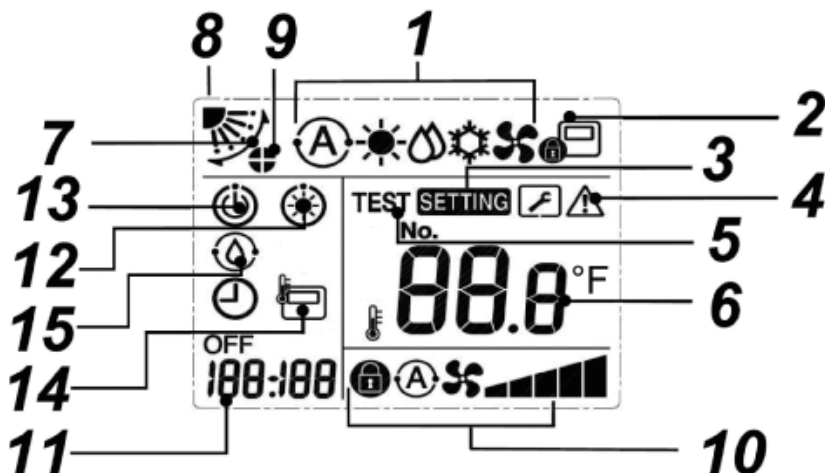
Il sert à choisir le mode de fonctionnement, la vitesse du ventilateur et la direction du vent. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le menu changera dans l'ordre suivant.

- Sous les différentes modes de l'unité intérieure, la vitesse du ventilateur et la direction du vent pourraient être sautées par dessus.



## ■ Icône d'indication

Toutes les icônes montrées sur l'écran ne sont que pour l'illustration. Les modèles équipés que du fonctionnement de refroidissement n'affichent pas les icônes relatives au chauffage. Lorsque « SETTING » clignote, l'opération ne sera pas acceptée.



### 1 Icône d'indication de mode de fonctionnement

Il indique le mode de fonctionnement sélectionné.

### 2 Icône d'indication de contrôle central

Il sera affiché lorsque le climatiseur est contrôlé et utilisé par une télécommande centrale ou d'autres dispositifs de contrôle central. Si le contrôle central prohibe l'utilisation de la télécommande, clignote lorsque vous appuyez sur le bouton ON/OFF, le bouton de mode ou de température sur la télécommande, indiquant que ces boutons ne fonctionnent pas. (Les réglages qui peuvent être configurés sur la télécommande varient en fonction du mode de contrôle central. Pour plus de détails, veuillez lire le Mode d'emploi de la télécommande centrale.)

### 3 Icône d'indication de réglage

Il indique que le système vérifie automatiquement après que le disjoncteur a été déconnecté ou d'autres conditions ont eu lieu.

### 4 Icône d'indication de réparation

Il apparaît lors de l'exécution d'une inspection ou lorsque le dispositif de protection fonctionne.

### 5 Icône d'indication de fonctionnement d'essai

Il apparaît pendant la période de fonctionnement d'essai.

### 6 Icône d'indication de réglage de température

Il affiche la température de réglage sélectionnée.

### 7 Icône d'indication de direction du vent

Il apparaît quand la persienne monte et descend.

### 8 Icône d'indication de position des persiennes

Il indique la position des persiennes.

### 9 Icône d'indication de verrouillage des persiennes

Il apparaît lorsqu'il y a un dispositif de verrouillage des persiennes.  
(Que pour les climatiseurs à 4 voies d'évacuation d'air)

### 10 Icône d'indication de vitesse du ventilateur

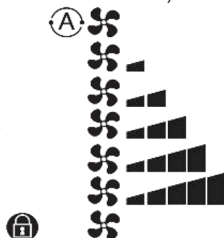
• Il indique la vitesse du ventilateur sélectionnée.  
(Modèles à 3 vitesses)

Auto  
Faible  
Moyen  
Fort  
Fixe



- Il indique la vitesse du ventilateur sélectionnée. (Modèles à 5 vitesses)

Auto  
Faible  
Faible+  
Moyen  
Moyen+  
Fort  
Fixe



#### 11 Icône d'indication de minuterie

Lorsqu'une erreur se produit, il affiche le code d'erreur. En état normal, il affiche l'heure de la

minuterie.

#### 12 Icône d'indication de préchauffage

Il apparaît quand le mode de chauffage ou le cycle de dégivrage démarre. Lorsque cette icône d'indication est affichée, l'unité intérieure arrête l'alimentation en air ou fonctionne sous le mode de ventilateur.

#### 13 Icône d'indication de veille de fonctionnement

Il indique que si l'autre unité intérieure est en cours de chauffage/refroidissement, le système de multi-connexion super-intelligent de Toshiba ne peut pas refroidir/chauffer ; de plus, le système de multi-connexion de récupération de chaleur ne peut pas chauffer/refroidir car la température extérieure dépasse la plage de température d'opération.

#### 14 Icône d'indication de capteur de la télécommande

Il apparaît lors de l'utilisation du capteur de la télécommande.

#### 15 Affichage de l'opération d'auto-nettoyage

Il apparaît lorsque l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure est déshumidifié par l'opération d'auto-nettoyage.

## 3 Opération

Lorsque vous utilisez le climatiseur pour la première fois ou vous changez les réglages, veuillez suivre les étapes suivantes.

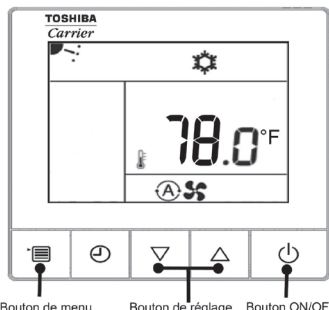
A partir de l'opération prochaine, vous pouvez appuyer sur le bouton ON/OFF pour faire fonctionner le climatiseur avec les réglages sélectionnés.

### ■ Veille de fonctionnement

Quand « SETTING » clignote, l'opération ne sera pas acceptée.

#### Exigences

- Durant l'utilisation, maintenez l'interrupteur de la source d'électricité en état allumé.
- En cas d'utilisation à nouveau après une longue période, veuillez allumer l'interrupteur de la source d'électricité au moins 12 heures à l'avance.
- Environ 1 minute après avoir été branchée, la télécommande peut fonctionner. Ce n'est pas un dysfonctionnement.



Bouton de menu      Bouton de réglage      Bouton ON/OFF

## 1 Bouton ON/OFF

Appuyez sur le bouton pour allumer la lampe de fonctionnement et commencer à fonctionner.

### Pendant le chauffage

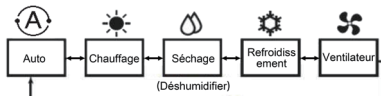
- Dans le cas où le mode de ventilateur de l'unité intérieure est éteint, le climatiseur commence à envoyer de l'air chaud après un préchauffage de 3-5 minutes.

## 2 Sélectionner le mode de fonctionnement

Commuter au mode de fonctionnement en appuyant sur le bouton de menu.

- L'icône du mode de fonctionnement actuel clignote.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de réglage, les modes de fonctionnement et leurs icônes changeront dans l'ordre suivant :



(Le mode de refroidissement seul n'affichera pas : « Auto » et « chauffage »)

- Pour le système de multi-connexion, « Auto » ne peut être affiché et sélectionné que sur le système de multi-connexion de récupération de chaleur.
- « Dés humidificateur » n'est pas disponible pour le type de tuyau caché à haute pression statique.
- Si le bouton n'a pas été opéré pendant 30 secondes, la sélection du mode de fonctionnement sera terminée.

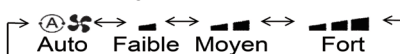
## 3 Sélectionner la vitesse du vent

Commuter au mode de vitesse du vent en appuyant sur le bouton de menu.

- L'icône de la vitesse du vent actuel clignote.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de réglage, les modes de vitesse du vent et leurs icônes changeront dans l'ordre suivant :

- Modèles à 3 vitesses



- Modèles à 5 vitesses



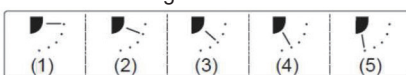
- La vitesse du ventilateur qui peut être configurée variera en fonction des unités intérieures connectées.
- Dans le mode de ventilateur, « Auto » ne peut pas être sélectionné.
- Les modèles qui ne peuvent pas régler la vitesse du ventilateur afficheront « Lock ».
- Si le bouton n'a pas été opéré pendant 30 secondes, la sélection de la vitesse du vent sera terminée.

## 4 Sélectionner la direction du vent

Commuter au mode de direction du vent en appuyant sur le bouton de menu.

- L'icône de la direction du vent actuel clignote.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de réglage, les modes de direction du vent et leurs icônes changeront dans l'ordre suivant :



Modes d'opération	Direction du vent disponible
Chauffage, Ventilateur, Auto (chauffage)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Refroidissement, Séchage, Auto (refroidissement)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- En raison de la légère différence entre les différents modèles d'unités intérieures, veuillez vous référer au Mode d'emploi du climatiseur pour plus de détails sur le réglage de la position et de l'orientation des persiennes.
- Si le bouton n'a pas été opéré pendant 30 secondes, la sélection de la direction du vent sera terminée.

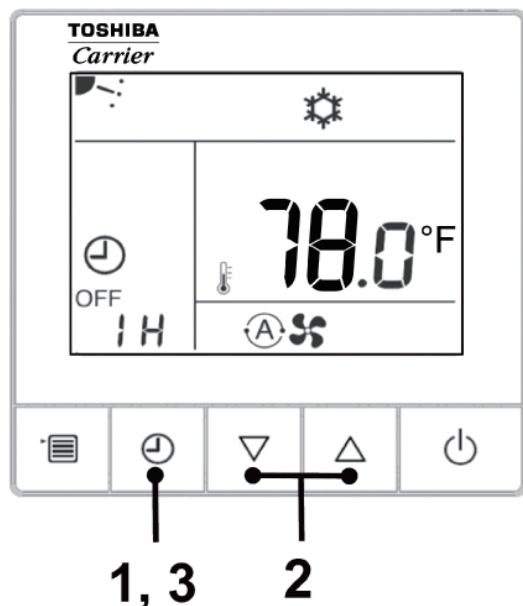
## 5 Sélectionner la température

Appuyez sur le bouton de réglage pour ajuster la température.

- La plage de réglage de température est de 64.0°F à 84.0°F.
- L'amplitude de l'ajustement de température est de 1°F.

# 4 Opération de minuterie

Minuterie : Lorsque c'est l'heure réglée, l'unité intérieure s'arrête de fonctionner.



## 1 Bouton de minuterie

Appuyez sur le bouton de minuterie en cours de fonctionnement du climatiseur.

- Les et **OFF** s'allument, et **SETTING** et l'icône d'indication de minuterie clignotent.

## 2 Sélectionner l'heure de minuterie

Appuyez sur le bouton de réglage pour régler l'heure.

- Augmenter conformément à la loi de 0,5 heure (30 minutes), 1 heure, 2 heures... Cela peut aller jusqu'à 24 heures.
- Si le bouton n'a pas été opéré pendant 30 secondes, le réglage de minuterie sera annulé.

## 3 Appuyer sur le bouton de minuterie

L'indication **SETTING** disparaît, et l'icône d'indication de minuterie changera de clignotement en allumage normal. La minuterie fonctionnera.

Lors du fonctionnement de minuterie, l'indication de minuterie est affichée sous la forme d'un compte à rebours.

## ■ Annuler la minuterie

### 1 Appuyez sur le bouton de minuterie

L'icône d'indication de minuterie disparaît.

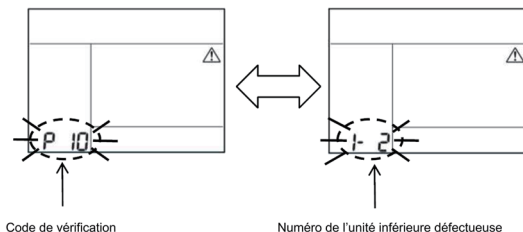
#### Remarque

- Pendant que la minuterie fonctionne, elle continuera à fonctionner même si le climatiseur est allumé ou éteint par le bouton ON/OFF.

# 5 Dépannage

## ■ Confirmation et vérification



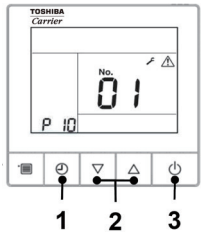
Si le climatiseur est en panne, l'indication de minuterie affichera alternativement le code de vérification et le numéro de l'unité inférieure défectueuse.



## ■ Historique de dépannage et confirmation

Si le climatiseur est en panne, vous pouvez consulter l'historique de dépannage en suivant les étapes ci-dessous. (L'historique de dépannage peut enregistrer 4 enregistrements tout au plus.) Vous pouvez consulter l'historique de dépannage lorsque le climatiseur est allumé ou éteint.

- Si vous consultez l'historique de dépannage lors de l'opération de minuterie, la minuterie sera annulée.

Etape	Instructions d'opération
1	<p>Appuyez longuement sur le bouton de minuterie pour plus de 10 secondes jusqu'à ce que l'icône d'indication apparaisse, indiquant que vous êtes entré dans le mode d'historique de dépannage.</p> <p>Si «  vérification de maintenance » est affichée, il indique que vous êtes entré dans le mode d'historique de dépannage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'indication de température affiche [01 : l'ordre de l'historique de dépannage].</li> <li>• L'indication de minuterie affichera alternativement le [Code de vérification] et le [numéro de l'unité inférieure] défectueuse.</li> </ul> 
2	<p>Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de réglage, l'historique de dépannage enregistré affichera dans l'ordre de [01] (le plus dernier) à [04] (le plus ancien).</p> <p><b>Exigences</b></p> <p>Dans le mode d'historique de dépannage, n'appuyez pas sur le bouton de menu pour plus de 10 secondes. Sinon, tous les historiques de dépannage de l'unité intérieure seront supprimés.</p> 
3	<p>Après avoir terminé la vérification, appuyez sur le bouton ON/OFF pour retourner au mode normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il continuera à fonctionner s'il est en mode de fonctionnement. Appuyez sur le bouton ON/OFF encore une fois s'il est en mode d'arrêt.</li> </ul>

# 6 Lors de la demande d'entretien et de réparations

Veuillez nous informer des combinaisons de lettres (A, E, F, H, L et P) et de chiffres dans le code de vérification affichées sur l'écran LCD de la télécommande.

## Toshiba Carrier Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

EEV2401701

# MEMO

A series of horizontal dotted lines for writing.